

## نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) – 1986

يسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

إسم الدواء شكله و عياره

### ستونارون™ أقراص، 25 ملغ

المادة الفعالة وكميتها في كل قرص:

سيناريزين 25 ملغ Cinnarizine 25 mg

لقائمة المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر: أنظر في الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. وُصف هذا الدواء للعلاج من ألك. لا تعطه للآخرين، فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

#### (1) لأي غرض مخصص الدواء؟

يُستعمل ستونارون لعلاج أعراض الغثيان والدوار الناجمان عن مرض مينير (Ménière's disease) وإضطرابات أخرى تتعلق ببعض التوازن في الأذن الداخلية وبداء السفر.

الفصيلة العلاجية: مضاد للدوار (فيرتيجو)

#### (2) قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

● كنت حساساً (ألرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء المفصلة في الفقرة 6 "معلومات إضافية".

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

قبل العلاج بـ ستونارون أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني من مرض پاركينسون. أخبر طبيبك وهو سيقدر إذا كان عليك تناول ستونارون.
- كنت تستعمل أدوية أخرى. رجاءً إقرأ أيضاً بند "التداخلات/التفاعلات بين الأدوية".
- وُجد لديك مرض يضر بتشكيل الهيموغلوبين (porphyria). سوف يستشير طبيبك بأخصائي.

الأطفال والمراهقون:

الدواء غير مخصص للأطفال دون عمر 5 سنوات.

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. بالأخص إذا كنت تتناول:

أدوية لعلاج الإكتئاب والأدوية التي تبطئ زمن رد فعلك (مثل: أدوية للنوم، للتهديئة ومسكنات الألام القوية)، من شأن تأثيرها المهدئ أن يتزايد عند الإعطاء المتزامن مع ستونارون.

إستعمال الدواء والطعام:

يجب بلع القرص بعد وجبة الطعام. يوصى تناول مع كأس من الماء.

### **إستعمال الدواء وإستهلاك الكحول:**

المشاركة بين ستونارون والكحول يزيد من التأثير المخدر لكل واحد منهما، لذلك لا يجوز شرب الكحول أثناء العلاج بـ ستونارون.

### **الحمل، الإرضاع والخصوبة:**

#### **الحمل:**

إذا كنت حاملاً، قد تكونين حاملاً أو تحاولين الحمل، يجب إستشارة الطبيب قبل إستعمال الدواء. سوف يقرر الطبيب إذا كان عليك تناول ستونارون.

#### **الإرضاع:**

إذا كنت تتناولين ستونارون، فلا يجوز الإرضاع لأن كمية قليلة جداً من الدواء من شأنها أن تُفرز في الحليب.

#### **الخصوبة:**

لا تتوفر معلومات حول تأثير ستونارون على الخصوبة لدى البشر.

### **السياقة وإستعمال الماكينات:**

خاصة في بداية العلاج، قد يؤدي ستونارون إلى النعاس وبالتالي يضعف من قدرة رد فعلك وقدرتك على سياقة المركبة. عليك توخي الحذر عند تشغيل الماكينات وأي نشاط يتطلب اليقظة. بالنسبة للأطفال، فيجب تحذيرهم من ركوب الدراجات أو من اللعب بالقرب من الشارع وما شابه.

### **معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء:**

تحتوي الأقراص على سكروز و لكتوز مونوهيدرات. إذا قال لك طبيبك أنك تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة، إستشر الطبيب قبل البدء بإستعمال الدواء.

### **(3) كيفية إستعمال الدواء؟**

يجب إستعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب.

عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. المقدار الدوائي الإعتيادي لدى البالغين الذين يعانون من إضطرابات في التوازن هو عادة قرص واحد قدره 25 ملغ، 3 مرات في اليوم.

المقدار الدوائي الإعتيادي عادة لدى البالغين الذين يعانون من داء السفر هو قرص واحد قدره 25 ملغ نصف ساعة قبل السفر، يجب معاودة تناول مقدار دوائي كل 6 ساعات. بالنسبة للأطفال (5-12)، يوصى بتناول نصف المقدار الدوائي الخاص بالبالغين.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

**طريقة التناول -** يجب بلع القرص بعد وجبة الطعام. يوصى التناول مع كأس من الماء.

بالإمكان شطر القرص لتسهيل التناول، لكن ليس من أجل تناول مقدار دوائي جزئي. يُرجى إستعمال جهاز لشطر الأقراص من أجل شطر القرص.

لا تتوفر معلومات حول السحق/المضغ.

إذا تناولت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك علبة الدواء.

قد يتمثل مقدار دوائي أكبر مما ينبغي من ستونارون أعراض بالعلامات والأعراض التالية: تغيرات في الوعي التي تتراوح بين النعاس وحتى فقدان الوعي وغيبوبة، تقيؤات، ضعف العضلات أو عدم تناسق وإختلاجات. تم التبليغ عن حالات وفاة فيما يتعلق بفرط المقدار الدوائي لـ سيناريزين (Cinnarizine). توجه إلى الطبيب فوراً إذا كنت تشك أنك تناولت مقداراً دوائياً مفرطاً.

إذا نسيت تناول الدواء في الوقت المطلوب، فلا يجوز تناول مقدار دوائي مضاعف. تناول المقدار الدوائي التالي في الوقت الإعتيادي وإستشر الطبيب.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب، حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال ستونارون قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائر ألا تعاني أياً منها.

أعراض جانبية شائعة (common) – أعراض التي تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 100:

● نعاس

● زيادة في الوزن

● غثيان

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) – أعراض التي تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1,000:

● نوم في الليل أطول من المعتاد

● تقيؤات

● فرط التعرق

● إرهاق

● ظهور آفات مدوّرة حمراء وحاكة أو طفح حاك على الجلد أو ظهور نقاط بلون رمادي-أبيض داخل الفم

أعراض جانبية نادرة (rare) – أعراض التي تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 10,000:

● ألم في أعلى البطن، عسر هضم

أعراض جانبية شيوها غير معروف (أعراض لم يحدد شيوها بعد):

● مشاكل في الحركة، مثل حركات إنتفاضية، تصلب العضلات، إرتجاف – تُعرف هذه الأعراض كأعراض خارج الهرميّ

● مشاكل في الكبد التي تسبب إصفرار الجلد أو العينين (يرقان)

● ظهور آفات حمراء ومدوّرة على سطح الجلد أو طفح يظهر على مناطق الجلد التي تعرضت للشمس

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

#### التبليغ عن أعراض جانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

## **(5) كيفية تخزين الدواء؟**

**تجنب التسمم!** يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال وأو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

### **شروط التخزين:**

يجب التخزين دون 25 درجة مئوية.

## **(6) معلومات إضافية**

يحتوي الدواء بالإضافة للمركب الفعال أيضاً على:

Lactose monohydrate, maize starch, sucrose, talc, cottonseed oil hydrogenated, polyvidone K90

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة -

قرص أبيض، مدور، محدب من كلا جانبيه، ذو خط للشرط، مع الكتابة JANSSEN في جانب واحد و-S/25 في الجانب الآخر.

الأقراص معبأة ضمن لويحات (بليستر). في كل علبة 25 قرصاً.

المنتج: Janssen Cilag S.p.A. Via C. Janssen 04100, Borgo S. Michele, Latina

صاحب الإمتياز وعنوانه: جبي - سي هيلث كير م.ض.، كيبوتس شفاييم 6099000، إسرائيل.

تم إعدادها في تموز 2025.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 031-26-21879.

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

SH113962 PL v1